

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 24 FÉVRIER 1937.

Rapport de la Commission des Transports chargée d'examiner le Projet de Loi relatif au compte de prévision de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi pour l'exercice 1937.

(Voir les nos 23, 83 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 23 et 24 décembre 1936.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 24 FEBRUARI 1937.

Verslag uit naam der Commissie van Verkeerswezen, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende de raming van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding voor het dienstjaar 1937.

(Zie de nos 23, 83 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 23 en 24 December 1936.)

Présents : MM. TOCH, président; CORBEELS, DE MAEGHT, DEVAUX, LALEMAND, MOLET, MOULIN, ROLAND et le Comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'alinéa 4 de l'article 6 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi stipule ce qui suit : « Le Ministre des Transports soumettra chaque année aux Chambres, avant le 15 novembre, un rapport sur l'exercice écoulé en même temps que le compte de prévision de cet office pour l'année suivante ».

En application de cette disposition, M. le Ministre des Transports a présenté aux Chambres législatives, en annexe au projet de loi : I. un très intéressant rapport sur l'activité de l'O.N.J. jusqu'au 1 novembre 1936; et II. le compte de prévision pour l'exercice 1937. A ce compte de prévision sont joints les développements donnant pour chaque poste toutes les précisions souhaitables.

De plus afin de donner une vue d'ensemble sur sa gestion, l'O.N.J.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Lid 4 van artikel 6 der wet van 11 Juli 1935, tot oprichting van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding, bepaalt het volgende : « Ieder jaar voor 15 November dient de Minister van Verkeerswezen bij de Kamers verslag in over het verlopen dienstjaar; tevens legt hij de rekening over van de voorziene uitgaven van het Bureau voor het volgende jaar. »

Bij toepassing van deze bepaling heeft de Minister van Verkeerswezen, als bijlage I van het ontwerp, een zeer belangwekkend verslag ingediend over de werkzaamheid van het N.B.V. tot 1 November 1936, en als bijlage II de raming der voorziene uitgaven en inkomsten voor het dienstjaar 1937. Bij deze raming is de toelichting gevoegd waarbij voor iederen post al de gewenschte opheldering wordt gegeven.

Bovendien, ten einde een algemeen overzicht over zijn beheer te geven,

a joint au rapport relatif à l'exercice 1936 le compte définitif de l'exercice 1935 et un compte provisoire de l'exercice 1936.

* * *

La loi du 11 juillet 1935 met à la disposition du Ministre des Transports un crédit global de 400 millions de francs en vue de l'achèvement de la Jonction Nord-Midi.

Deux tranches de 30 millions chacune ont été allouées à charge des exercices 1935 et 1936.

Le crédit de 30 millions inscrit à l'article 139 du budget des dépenses extraordinaires de 1937 est destiné à faire face aux besoins de cette année.

Les sommes mises ainsi à la disposition de l'Office sont versées à un article spécial inscrit au titre 1^{er} du Budget pour ordre.

* * *

Le présent projet de loi a été déposé sur le bureau de la Chambre le 17 novembre, soit donc deux jours après la date fixée par la loi. Il a été adopté par la Chambre des Représentants par 136 voix contre 24 et 3 abstentions, le 24 décembre 1936. Il n'a donc pas été possible au Sénat de le voter avant le 1^{er} janvier.

Or l'alinéa 4 de l'article 6 de la loi du 11 juillet 1935 précise qu'à défaut pour les Chambres d'avoir voté le compte de prévision de l'Office avant le 1^{er} janvier, celui-ci sera considéré comme adopté avec l'approbation des crédits correspondants.

Le Sénat se trouve donc aujourd'hui devant le fait accompli.

Il est à souhaiter que dans l'avenir

heeft het N.B.V. bij het verslag over het dienstjaar 1936 de slotrekening gevoegd van het dienstjaar 1935 en een voorloopige rekening voor het dienstjaar 1936.

* * *

De wet van 11 Juli 1935 stelt ter beschikking van den Minister van Verkeerswezen een globaal krediet van 400 miljoen frank voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding.

Twee schijven van 30 miljoen ieder werden toegekend op de begrotingen 1935 en 1936.

Het krediet van 30 miljoen uitgetrokken op artikel 139 van de begroting der buitengewone uitgaven voor 1937 is bestemd om te voorzien in de noodwendigheden van dit jaar. De aldus ter beschikking van het Bureau gestelde sommen worden gestort op een bijzonder artikel ingeschreven onder titel I der Begroting voor order.

* * *

Dit wetsontwerp werd op 17 November in de Kamer ter tafel gelegd, zegge dus twee dagen na den door de wet bepaalden datum. Het werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers goedgekeurd met 136 tegen 24 stemmen en 3 onthoudingen, op 24 December 1936. Het is dus niet mogelijk geweest dat de Senaat het zou goedkeuren vóór 1 Januari.

Welnu lid 4 van artikel 6 der wet van 11 Juli 1935 bepaalt het volgende: « Wordt de raming van het Bureau door de Kamers niet goedgekeurd vóór 1 Januari, dan wordt zij geacht te zijn aangenomen met goedkeuring van de desbetreffende kredieten. »

De Senaat staat dus thans vóór het voldongen feit.

Het is te hopen dat hij in de toekomst

il ne soit plus mis dans une situation peu compatible avec sa dignité.

* * *

Votre Commission des Transports, à l'unanimité, a approuvé ce rapport et conclu à l'adoption du présent projet de loi.

Le Président,
FR. TOCH.

Le Rapporteur,
H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

niet meer worde gesteld in een toestand die niet strookt met zijn waardigheid.

* * *

Eenparig heeft uw Commissie van Verkeerswezen dit verslag goedgekeurd en besloten tot aanneming van het wetsontwerp.

De Voorzitter,
FR. TOCH.

De Verslaggever,
H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.